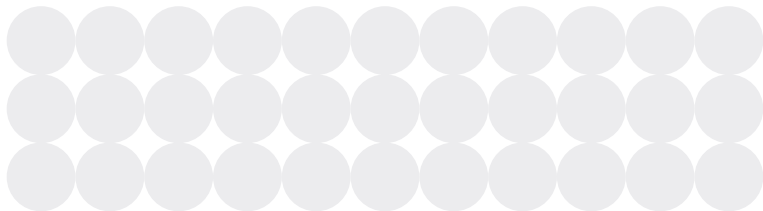




Beta Series

Power Supply Units



List of parts

Teileliste

Liste des pièces

Lista de piezas

Elenco dei componenti

Lista de peças

Seznam součástí

Förteckning över delar

Lista części

Parça Listesi

Перечень деталей

Список деталей

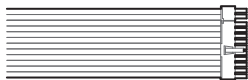
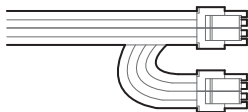
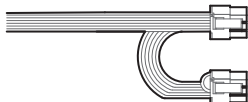
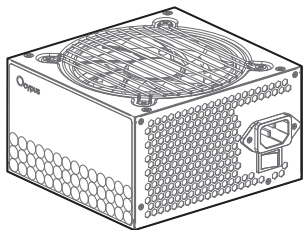
Бөлшектер тізбесі

部品一覧

부품 목록

راڭلىق قىسمى

零件表



Beta Series

A x1 **B** x1 **C** x1 **D** x1 **D** x1 **E** x1 **F** x1 **G** x4

DE

- A** Netzteil
- B** 2 PCI-E-Anschlüsse (6-und-2-polig)
- C** 2 CPU-Anschluss (4-und-4-polig)
- D** 2 SATA-Anschlüsse, 1 Peripherianschluss (4-polig)
- D** 1 SATA-Anschlüsse, 2 Peripherianschluss (4-polig)
- E** 1 Mainboard-Stromversorgungsanschluss (20-und-4-polig)
- F** Netzkabel
- G** Montageschrauben

ES

- A** Unidad de fuente de alimentación
- B** PCI-E de (6+2) contactos x 2
- C** CPU de (4+4) contactos x 2
- D** Periférico SATA de 2+4 contactos x 1
- D** Periférico SATA de 1+4 contactos x 2
- E** Conector de alimentación principal (20+4) contactos x1
- F** Cable de alimentación de CA
- G** Tornillos de montaje

PT

- A** Carregador
- B** PCI-E (6+2) Pino x 2
- C** CPU (4+4) Pino x 2
- D** SATA x 2+4 Pinos periféricos x 1
- D** SATA x 1+4 Pinos periféricos x 2
- E** Conector de alimentação principal (20+4) Pino x1
- F** Cabo de alimentação AC
- G** Parafusos de montagem

EN

- A** Power supply unit
- B** PCI-E(6+2)Pin x 2
- C** CPU(4+4)Pin x 2
- D** SATA x 2+4Pin Peripheral x 1
- D** SATA x 1+4Pin Peripheral x 2
- E** Main Power Connector (20+4)Pin x1
- F** AC power cord
- G** Mounting screws

FR

- A** Bloc d'alimentation
- B** PCI-E (6+2) broches x 2
- C** CPU (4+4) broches x 2
- D** Périphérique SATA x 2 + 4 broches x 1
- D** Périphérique SATA x 1 + 4 broches x 2
- E** Connecteur d'alimentation principal (20 + 4) broches x1
- F** Cordon d'alimentation CA
- G** Vis de montage

IT

- A** Alimentatore
- B** PCI-E (6+2) pin x 2
- C** CPU (4+4) pin x 2
- D** SATA x 2+4 pin Periferica x 1
- D** SATA x 1+4 pin Periferica x 2
- E** Connettore di alimentazione principale (20+4) pin x1
- F** Cavo di alimentazione CA
- G** Viti di montaggio

CS

- A** Napájecí jednotka
- B** PCI-E (6+2) kolíků x 2
- C** CPU (4+4) kolíků x 2
- D** SATA x 2 + 4 kolíků periferní x 1
- D** SATA x 1 + 4 kolíků periferní x 2
- E** Hlavní napájecí konektor (20+4) kolíků x 1
- F** Napájecí kabel
- G** Upevňovací šrouby

SV

- A Nätaggregat
- B PCI-E(6+2)Pin x 2
- C CPU(4+4) Pin x 2
- D SATA x 2+4 Pin Peripheral x 1
- E SATA x 1+4 Pin Peripheral x 2
- F Huvudströmkontakt (20+4) Pin x 1
- G Nätkabel
- H Fästskruvar

TR

- A Güç kaynağı ünitesi
- B PCI-E (6+2) Pim x 2
- C CPU (4+4) Pim x 2
- D SATA x 2 + 4 Pimli Çevre Birimi x 1
- E SATA x 1 + 4 Pimli Çevre Birimi x 2
- F Ana Güç Konektörü (20+4) Pim x 1
- G AC güç kablosu
- H Montaj vidaları

JA

- A 電源ユニット
- B PCI-E(6+2) ピン x 2
- C CPU(4+4) ピン x 2
- D SATA x 2+4 ピン パリフェラル x 1
- E SATA x 1+4 ピン パリフェラル x 2
- F 主電源コネクタ (20+4) ピン x 1
- G AC 電源コード
- H 取付ねじ

AR

- A قیاطالب دادمال ردصم ددحو. أ
- B سوبد (6+2) عیرس ھیفاضل ا قاقچلم دفنم لباك 2 ددع. هـ
- C سوبد (4+4) عیركرم ققاعم ددحو 2 ددع. جـ
- D سیبابد 4 یطیحم لباك 1 ددع. ط اتاس لباك 2 ددع. زـ
- E سیبابد 4 یطیحم لباك 2 ددع. ط اتاس لباك 1 ددع. رـ
- F اسوبد (20 + 4) یسیئر قیاطلصوم 4 ددع. بـ
- G ددرتمل رایتلای قیاطل کلس
- H تیثبت ریماسم

PL

- A Zasilacz
- B (6+2)-pinowe złącze PCI-E x2
- C (4+4)-pinowe złącze procesora x2
- D 1+4-pinowe złącze urządzenia peryferyjnego SATA x2
- E 2+4-pinowe złącze urządzenia peryferyjnego SATA x1
- F Główne (20+4)-pinowe złącze zasilania x1
- G Przewód zasilający AC
- H Śruby montażowe

RU

- A Блок питания
- B PCI-E (6+2) Pin x 2
- C CPU(4+4) Pin x 2
- D SATA x 2+4 Pin периф. x 1
- E SATA x 1+4 Pin периф. x 2
- F Главный разъем питания (20+4) Pin x 1
- G Кабель питания переменного тока
- H Установочные винты

KO

- A 전원 공급 장치
- B PCI-E(6+2) 핀 2개
- C CPU(4+4) 핀 2개
- D SATA x 2+4핀 주변 장치 1개
- E SATA x 1+4핀 주변 장치 2개
- F 메인 전원 커넥터(20+4) 핀 1개
- G AC 전원 코드
- H 장착 나사

ZH

- A 电源供应器
- B PCI-E(6+2)Pin x 2
- C CPU(4+4)Pin x 2
- D SATA x 2+4Pin外设接头 x 1
- E SATA x 1+4Pin外设接头 x 2
- F 主电源连接器 (20+4) Pin x 1
- G 交流电源线
- H 安装螺丝

Specification sheet

Datenblatt

Fiche technique

Hoja de especificaciones

Scheda specifiche

Planilha de especificações

Specifikační list

Specifikationsblad

Dane techniczne

Tanımlama sayfası

Технические характеристики

Лист специфікацій

Техникалық сипаттамалары

仕様書

사양서

تافصاوم لاقرو

规格表

EN

Model No.	P400-ND					P500-ND				
AC Input	200-240VAC, 50~60Hz 5A					200-240VAC, 50~60Hz 5A				
DC Output	+3.3V	+5V	+12V	-12V	+5VSB	+3.3V	+5V	+12V	-12V	+5VSB
Max Output Current	16A	16A	27A	0.5A	2.5A	16A	16A	35A	0.3A	2.5A
Max Combined Wattage	110W		324W	6W	12.5W	120W		420W	6W	12.5W
Total Output	400W					500W				
Model No.	P600-ND					P700-ND				
AC Input	200-240VAC, 50~60Hz 5A					200-240VAC, 50~60Hz 6A				
DC Output	+3.3V	+5V	+12V	-12V	+5VSB	+3.3V	+5V	+12V	-12V	+5VSB
Max Output Current	16A	16A	45A	0.5A	2.5A	16A	16A	53A	0.5A	2.5A
Max Combined Wattage	120W		540W	6W	12.5W	120W		636W	6W	12.5W
Total Output	600W					700W				

Type	ATX12V 2.53	Hold Up Time	≥12ms (75% Load)
Product Dimensions	150×140×86mm (W × L × H)		
Fan Size	120mm	Protection	OPP/OVP/SCP
Fan Bearing	Hydraulic bearing	Operation Temperature	0-30°C
Topology	Active PFC+Dual Forward	Erp Regulation	ErP 2010
Capacitors	Taiwan bulk capacitor	MTBF	20,000 Hours
Power Good Signal	100-500ms	Warranty	3 Years

DE

Modell	P400-ND					P500-ND				
Netzeingang	200-240VAC, 50~60Hz 5A					200-240VAC, 50~60Hz 5A				
Gleichspannungsausgang	+3.3V	+5V	+12V	-12V	+5VSB	+3.3V	+5V	+12V	-12V	+5VSB
Maximale Stromabgabe	16A	16A	27A	0.5A	2.5A	16A	16A	35A	0.3A	2.5A
Maximale kombinierte Leistung	110W		324W	6W	12.5W	120W		420W	6W	12.5W
Gesamtabgabe	400W					500W				
Modell	P600-ND					P700-ND				
Netzeingang	200-240VAC, 50~60Hz 5A					200-240VAC, 50~60Hz 6A				
Gleichspannungsausgang	+3.3V	+5V	+12V	-12V	+5VSB	+3.3V	+5V	+12V	-12V	+5VSB
Maximale Stromabgabe	16A	16A	45A	0.5A	2.5A	16A	16A	53A	0.5A	2.5A
Maximale kombinierte Leistung	120W		540W	6W	12.5W	120W		636W	6W	12.5W
Gesamtabgabe	600W					700W				

Type	ATX12V 2.53	Netzausfallüberbrückungszeit	≥12ms (75% Load)
Abmessungen	150×140×86mm (W × L × H)		
Lüftergröße	120mm	Schutz	OPP/OVP/SCP
Lüfterlagerung	Hydraulic bearing	Betriebstemperatur	0-30°C
Topologie	Active PFC+Dual Forward	ErP-Regulierung	ErP 2010
Kondensatoren	Taiwan bulk capacitor	Mittlere Ausfallzeit (MTBF)	20,000 Hours
Power-Good-Signal	100-500ms	Garantie	3 Years

FR

Modèle	P400-ND					P500-ND				
Entrée CA	200-240VAC, 50~60Hz 5A					200-240VAC, 50~60Hz 5A				
Sortie CC	+3.3V	+5V	+12V	-12V	+5VSB	+3.3V	+5V	+12V	-12V	+5VSB
Courant maximal de sortie	16A	16A	27A	0.5A	2.5A	16A	16A	35A	0.3A	2.5A
Puissance électrique combinée maximum	110W		324W	6W	12.5W	120W		420W	6W	12.5W
Sortie totale	400W					500W				
Modèle	P600-ND					P700-ND				
Entrée CA	200-240VAC, 50~60Hz 5A					200-240VAC, 50~60Hz 6A				
Sortie CC	+3.3V	+5V	+12V	-12V	+5VSB	+3.3V	+5V	+12V	-12V	+5VSB
Courant maximal de sortie	16A	16A	45A	0.5A	2.5A	16A	16A	53A	0.5A	2.5A
Puissance électrique combinée maximum	120W		540W	6W	12.5W	120W		636W	6W	12.5W
Sortie totale	600W					700W				

Type	ATX12V 2.53	Temps de maintien	≥12ms (75% Load)
Dimensions du produit	150×140×86mm (W x L x H)		
Taille du ventilateur	120mm	Protection	OPP/OVP/SCP
Roulement du ventilateur	Hydraulic bearing	Température de fonctionnement	0-30°C
Topologie	Active PFC+Dual Forward	Réglementation Erp	ErP 2010
Condensateurs	Taiwan bulk capacitor	MTBF	20,000 Hours
Bon signal de puissance	100-500ms	Garantie	3 Years

ES

Modelo	P400-ND					P500-ND				
Entrada de CA	200-240VAC, 50~60Hz 5A					200-240VAC, 50~60Hz 5A				
Salida de CC	+3.3V	+5V	+12V	-12V	+5VSB	+3.3V	+5V	+12V	-12V	+5VSB
Corriente máxima de salida	16A	16A	27A	0.5A	2.5A	16A	16A	35A	0.3A	2.5A
Vataje combinado máximo	110W		324W	6W	12.5W	120W		420W	6W	12.5W
Salida total	400W					500W				
Modelo	P600-ND					P700-ND				
Entrada de CA	200-240VAC, 50~60Hz 5A					200-240VAC, 50~60Hz 6A				
Salida de CC	+3.3V	+5V	+12V	-12V	+5VSB	+3.3V	+5V	+12V	-12V	+5VSB
Corriente máxima de salida	16A	16A	45A	0.5A	2.5A	16A	16A	53A	0.5A	2.5A
Vataje combinado máximo	120W		540W	6W	12.5W	120W		636W	6W	12.5W
Salida total	600W					700W				

Tipo	ATX12V 2.53	Tiempo de detención	≥12ms (75% Load)
Dimensiones del producto	150×140×86mm (W x L x H)		
Tamaño del ventilador	120mm	Protección	OPP/OVP/SCP
Rodamiento del ventilador	Hydraulic bearing	Temperatura de funcionamiento	0-30°C
Topología	Active PFC+Dual Forward	Regulación Erp	ErP 2010
Condensadores	Taiwan bulk capacitor	MTBF	20,000 Hours
Buena señal de alimentación	100-500ms	Garantía	3 Years

IT

Modello	P400-ND					P500-ND				
Ingresso CA	200-240VAC, 50~60Hz 5A					200-240VAC, 50~60Hz 5A				
Uscita CC	+3.3V	+5V	+12V	-12V	+5VSB	+3.3V	+5V	+12V	-12V	+5VSB
Corrente di uscita max.	16A	16A	27A	0.5A	2.5A	16A	16A	35A	0.3A	2.5A
Watt combinati max.	110W		324W	6W	12.5W	120W		420W	6W	12.5W
Potenza totale	400W					500W				
Modello	P600-ND					P700-ND				
Ingresso CA	200-240VAC, 50~60Hz 5A					200-240VAC, 50~60Hz 6A				
Uscita CC	+3.3V	+5V	+12V	-12V	+5VSB	+3.3V	+5V	+12V	-12V	+5VSB
Corrente di uscita max.	16A	16A	45A	0.5A	2.5A	16A	16A	53A	0.5A	2.5A
Watt combinati max.	120W		540W	6W	12.5W	120W		636W	6W	12.5W
Potenza totale	600W					700W				

Tipo	ATX12V 2.53	Tempo di mantenimento	≥12ms (75% Load)
Dimensioni del prodotto	150×140×86mm (W x L x H)		
Dimensioni ventola	120mm	Protezione	OPP/OVP/SCP
Cuscinetto per ventola	Hydraulic bearing	Temperatura operativa	0-30°C
Topologia	Active PFC+Dual Forward	Normativa Erp	ErP 2010
Condensatori	Taiwan bulk capacitor	MTBF	20,000 Hours
Buona potenza del segnale	100-500ms	Garanzia	3 Years

PT

Modelo	P400-ND					P500-ND				
Entrada CA	200-240VAC, 50~60Hz 5A					200-240VAC, 50~60Hz 5A				
Saída CC	+3.3V	+5V	+12V	-12V	+5VSB	+3.3V	+5V	+12V	-12V	+5VSB
Corrente máxima de saída	16A	16A	27A	0.5A	2.5A	16A	16A	35A	0.3A	2.5A
Potência máxima combinada	110W		324W	6W	12.5W	120W		420W	6W	12.5W
Saída total	400W					500W				
Modelo	P600-ND					P700-ND				
Entrada CA	200-240VAC, 50~60Hz 5A					200-240VAC, 50~60Hz 6A				
Saída CC	+3.3V	+5V	+12V	-12V	+5VSB	+3.3V	+5V	+12V	-12V	+5VSB
Corrente máxima de saída	16A	16A	45A	0.5A	2.5A	16A	16A	53A	0.5A	2.5A
Potência máxima combinada	120W		540W	6W	12.5W	120W		636W	6W	12.5W
Saída total	600W					700W				

Tipo	ATX12V 2.53	Tempo de espera	≥12ms (75% Load)
Dimensões do produto	150×140×86mm (W x L x H)		
Tamanho da Ventoinha	120mm	Proteção	OPP/OVP/SCP
Rolamento da Ventoinha	Hydraulic bearing	Temperatura de operação	0-30°C
Topologia	Active PFC+Dual Forward	Regulamento Erp	ErP 2010
Capacitores	Taiwan bulk capacitor	MTBF	20,000 Hours
Sinal Power Good	100-500ms	Garantia	3 Years

CS

Č. modelu:

AC vstup

DC výstup

Max. výstupní proud

Maximální kombinovaný příkon

Celkový výstup

Č. modelu:

AC vstup

DC výstup

Max. výstupní proud

Maximální kombinovaný příkon

Celkový výstup

P400-ND				
200-240VAC, 50~60Hz 5A				
+3.3V	+5V	+12V	-12V	+5VSB
16A	16A	27A	0.5A	2.5A
110W		324W	6W	12.5W
400W				
P600-ND				
200-240VAC, 50~60Hz 5A				
+3.3V	+5V	+12V	-12V	+5VSB
16A	16A	45A	0.5A	2.5A
120W		540W	6W	12.5W
600W				

P500-ND				
200-240VAC, 50~60Hz 5A				
+3.3V	+5V	+12V	-12V	+5VSB
16A	16A	35A	0.3A	2.5A
120W		420W	6W	12.5W
500W				
P700-ND				
200-240VAC, 50~60Hz 6A				
+3.3V	+5V	+12V	-12V	+5VSB
16A	16A	53A	0.5A	2.5A
120W		636W	6W	12.5W
700W				

Typ	ATX12V 2.53	Čas zdržení	≥12ms (75% Load)
Rozměry produktu	150×140×86mm (W x L x H)		
Velikost ventilátoru	120mm	Ochrana	OPP/OVP/SCP
Ložisko ventilátoru	Hydraulic bearing	Provozní teplota	0-30°C
Topologie	Active PFC+Dual Forward	Předpis Erp	Erp 2010
Kondenzátory	Taiwan bulk capacitor	MTBF	20,000 Hours
Napájení - dobrý signál	100-500ms	Záruka	3 Years

SV

Model No.

AC-ingång

DC-utgång

Max utström

Max kombinerad effekt

Total Output

P400-ND				
200-240VAC, 50~60Hz 5A				
+3.3V	+5V	+12V	-12V	+5VSB
16A	16A	27A	0.5A	2.5A
110W		324W	6W	12.5W
400W				
P600-ND				
200-240VAC, 50~60Hz 5A				
+3.3V	+5V	+12V	-12V	+5VSB
16A	16A	45A	0.5A	2.5A
120W		540W	6W	12.5W
600W				

P500-ND				
200-240VAC, 50~60Hz 5A				
+3.3V	+5V	+12V	-12V	+5VSB
16A	16A	35A	0.3A	2.5A
120W		420W	6W	12.5W
500W				
P700-ND				
200-240VAC, 50~60Hz 6A				
+3.3V	+5V	+12V	-12V	+5VSB
16A	16A	53A	0.5A	2.5A
120W		636W	6W	12.5W
700W				

Model No.

AC-ingång

DC-utgång

Max utström

Max kombinerad effekt

Total Output

Typ	ATX12V 2.53	Väntetid	≥12ms (75% Load)
Produktmått	150×140×86mm (W x L x H)		
Fläktstorlek	120mm	Skydd	OPP/OVP/SCP
Fläktlager	Hydraulic bearing	Drifttemperatur	0-30°C
Topologi	Active PFC+Dual Forward	Erp reglering	Erp 2010
Kondensatorer	Taiwan bulk capacitor	MTBF	20,000 Hours
Bra Kraft Signal	100-500ms	Garanti	3 Years

PL

Model	P400-ND					P500-ND				
Wejście AC	200-240VAC, 50~60Hz 5A					200-240VAC, 50~60Hz 5A				
Wyjście DC	+3.3V	+5V	+12V	-12V	+5VSB	+3.3V	+5V	+12V	-12V	+5VSB
Maks. natężenie wyjściowe	16A	16A	27A	0.5A	2.5A	16A	16A	35A	0.3A	2.5A
Maks. łączna moc	110W		324W	6W	12.5W	120W		420W	6W	12.5W
Całkowita moc wyjściowa	400W					500W				
Model	P600-ND					P700-ND				
Wejście AC	200-240VAC, 50~60Hz 5A					200-240VAC, 50~60Hz 6A				
Wyjście DC	+3.3V	+5V	+12V	-12V	+5VSB	+3.3V	+5V	+12V	-12V	+5VSB
Maks. natężenie wyjściowe	16A	16A	45A	0.5A	2.5A	16A	16A	53A	0.5A	2.5A
Maks. łączna moc	120W		540W	6W	12.5W	120W		636W	6W	12.5W
Całkowita moc wyjściowa	600W					700W				

Typ	ATX12V 2.53		Czas podtrzymania napięcia ≥12ms (75% Load)		
Wymiary produktu	150×140×86mm (W x L x H)				
Rozmiar wentylatora	120mm		Ochrona	OPP/OVP/SCP	
Łożysko wentylatora	Hydraulic bearing		Temperatura robocza	0-30°C	
Topologia	Active PFC+Dual Forward		Dyrektywa Erp	ErP 2010	
Kondensatory	Taiwan bulk capacitor		MTBF	20,000 Hours	
Sygnał prawidłowego zasilania	100-500ms		Gwarancja	3 Years	

TR

Model No.	P400-ND					P500-ND				
AC giriş	200-240VAC, 50~60Hz 5A					200-240VAC, 50~60Hz 5A				
DC Çıkışı	+3.3V	+5V	+12V	-12V	+5VSB	+3.3V	+5V	+12V	-12V	+5VSB
Azami Çıkış Akımı	16A	16A	27A	0.5A	2.5A	16A	16A	35A	0.3A	2.5A
Azami Kombine Watt	110W		324W	6W	12.5W	120W		420W	6W	12.5W
Toplam Çıkış	400W					500W				
Model No.	P600-ND					P700-ND				
AC giriş	200-240VAC, 50~60Hz 5A					200-240VAC, 50~60Hz 6A				
DC Çıkışı	+3.3V	+5V	+12V	-12V	+5VSB	+3.3V	+5V	+12V	-12V	+5VSB
Azami Çıkış Akımı	16A	16A	45A	0.5A	2.5A	16A	16A	53A	0.5A	2.5A
Azami Kombine Watt	120W		540W	6W	12.5W	120W		636W	6W	12.5W
Toplam Çıkış	600W					700W				

Türü	ATX12V 2.53		Bekletme Süresi		
Ürün Boyutları	150×140×86mm (W x L x H)		≥12ms (75% Load)		
Fan Boyutu	120mm		Koruma	OPP/OVP/SCP	
Fan Yatağı	Hydraulic bearing		Çalıştırma Sıcaklığı	0-30°C	
Topoloji	Active PFC+Dual Forward		Erp Yönetmeliği	ErP 2010	
Kapasitörler	Taiwan bulk capacitor		MTBF	20,000 Hours	
Güç İy Sinyali	100-500ms		Garanti	3 Years	

RU

Модель
Вход переменного тока
Выход постоянного тока
Макс. выходной ток
Макс. комбинированная
мощность
Общая мощность

P400-ND				
200-240VAC, 50~60Hz 5A				
+3.3V	+5V	+12V	-12V	+5VSB
16A	16A	27A	0.5A	2.5A
110W		324W	6W	12.5W
400W				

P500-ND				
200-240VAC, 50~60Hz 5A				
+3.3V	+5V	+12V	-12V	+5VSB
16A	16A	35A	0.3A	2.5A
120W		420W	6W	12.5W
500W				

Модель
Вход переменного тока
Выход постоянного тока
Макс. выходной ток
Макс. комбинированная
мощность
Общая мощность

P600-ND				
200-240VAC, 50~60Hz 5A				
+3.3V	+5V	+12V	-12V	+5VSB
16A	16A	45A	0.5A	2.5A
120W		540W	6W	12.5W
600W				

P700-ND				
200-240VAC, 50~60Hz 6A				
+3.3V	+5V	+12V	-12V	+5VSB
16A	16A	53A	0.5A	2.5A
120W		636W	6W	12.5W
700W				

Тип	ATX12V 2.53	Время удержания выходного напряжения	≥12ms (75% Load)
Размеры изделия	150×140×86mm (W x L x H)		
Размер вентилятора	120mm	Защита	OPP/OVP/SCP
Подшипник вентилятора	Hydraulic bearing	Рабочая температура	0~30°C
Топология	Active PFC+Dual Forward	Регламент Erp	ErP 2010
Конденсаторы	Taiwan bulk capacitor	Среднее время наработки на отказ	20,000 Hours
Сигнал корректности уровня выходного напряжения	100-500ms	Гарантия	3 Years

JA

Модель
AC 入力
DC 出力
最大出力電流
最大電力 (W)
合計出力

P400-ND				
200-240VAC, 50~60Hz 5A				
+3.3V	+5V	+12V	-12V	+5VSB
16A	16A	27A	0.5A	2.5A
110W		324W	6W	12.5W
400W				

P500-ND				
200-240VAC, 50~60Hz 5A				
+3.3V	+5V	+12V	-12V	+5VSB
16A	16A	35A	0.3A	2.5A
120W		420W	6W	12.5W
500W				

Модель
AC 入力
DC 出力
最大出力電流
最大電力 (W)
合計出力

P600-ND				
200-240VAC, 50~60Hz 5A				
+3.3V	+5V	+12V	-12V	+5VSB
16A	16A	45A	0.5A	2.5A
120W		540W	6W	12.5W
600W				

P700-ND				
200-240VAC, 50~60Hz 6A				
+3.3V	+5V	+12V	-12V	+5VSB
16A	16A	53A	0.5A	2.5A
120W		636W	6W	12.5W
700W				

タイプ	ATX12V 2.53	ホールドアップ時間	≥12ms (75% Load)
製品寸法	150×140×86mm (W x L x H)		
ファンサイズ	120mm	保護	OPP/OVP/SCP
ファンベアリング	Hydraulic bearing	動作温度	0~30°C
トポロジ	Active PFC+Dual Forward	Erp 規制	ErP 2010
コンデンサ	Taiwan bulk capacitor	平均故障間隔(MTBF)	20,000 Hours
パワーグッド信号	100-500ms	保証	3 Years

KO

모델 AC 입력 DC 출력 최대 출력 전류 최대 결합 전력 총 출력	P400-ND					P500-ND				
	200~240VAC, 50~60Hz 5A					200~240VAC, 50~60Hz 5A				
	+3.3V	+5V	+12V	-12V	+5VSB	+3.3V	+5V	+12V	-12V	+5VSB
	16A	16A	27A	0.5A	2.5A	16A	16A	35A	0.3A	2.5A
	110W		324W	6W	12.5W	120W		420W	6W	12.5W
400W					500W					
모델 AC 입력 DC 출력 최대 출력 전류 최대 결합 전력 총 출력	P600-ND					P700-ND				
	200~240VAC, 50~60Hz 5A					200~240VAC, 50~60Hz 6A				
	+3.3V	+5V	+12V	-12V	+5VSB	+3.3V	+5V	+12V	-12V	+5VSB
	16A	16A	45A	0.5A	2.5A	16A	16A	53A	0.5A	2.5A
	120W		540W	6W	12.5W	120W		636W	6W	12.5W
600W					700W					
ATX12V 2.53					출력 유지 시간		≥12ms (75% Load)			
150×140×86mm (W x L x H)										
120mm					보호					
Hydraulic bearing					작동 온도					
Active PFC+Dual Forward					에너지 관련 제품 규정					
Taiwan bulk capacitor					평균 무고장 시간(MTBF)					
100~500ms					보증					
신호					3 Years					

ZH

型号 交流输出 直流输出 最大输出电流 最大输出功率 总功率	P400-ND					P500-ND				
	200~240VAC, 50~60Hz 5A					200~240VAC, 50~60Hz 5A				
	+3.3V	+5V	+12V	-12V	+5VSB	+3.3V	+5V	+12V	-12V	+5VSB
	16A	16A	27A	0.5A	2.5A	16A	16A	35A	0.3A	2.5A
	110W		324W	6W	12.5W	120W		420W	6W	12.5W
	400W					500W				
型号 交流输出 直流输出 最大输出电流 最大输出功率 总功率	P600-ND					P700-ND				
	200~240VAC, 50~60Hz 5A					200~240VAC, 50~60Hz 6A				
	+3.3V	+5V	+12V	-12V	+5VSB	+3.3V	+5V	+12V	-12V	+5VSB
	16A	16A	45A	0.5A	2.5A	16A	16A	53A	0.5A	2.5A
	120W		540W	6W	12.5W	120W		636W	6W	12.5W
	600W					700W				
尺寸	ATX12V 2.53				保持时间	≥12ms (75% Load)				
尺寸	150×140×86mm (W x L x H)									
尺寸	120mm				保护	OPP/OVP/SCP				
风扇	Hydraulic bearing				工作温度	0~30℃				
架构	Active PFC+Dual Forward				Erp认证	ErP 2010				
电容	Taiwan bulk capacitor				平均故障间隔时间	20,000 Hours				
驱动	100~500ms				产品质保期	3 Years				

AR (ازطالق).

ددرت الم رايت لخدم
رش الم رايت لخدم
يوصق لخدم لخدم
يوصق لخدم لخدم
يوصق لخدم لخدم

P400-ND				
200-240VAC, 50~60Hz 5A				
+3.3V	+5V	+12V	-12V	+5VSB
16A	16A	27A	0.5A	2.5A
110W		324W	6W	12.5W
400W				

P500-ND				
200-240VAC, 50~60Hz 5A				
+3.3V	+5V	+12V	-12V	+5VSB
16A	16A	35A	0.3A	2.5A
120W		420W	6W	12.5W
500W				

اراضل ا مق
ددرتم الم رايت لخدم
رشاب الم رايت لخدم
يصوص ال ا جارج ال رايت
يصوص ال ا ب كرم ال ا ق ا ط ل
جارج ال ا ل ا م ا ج

P600-ND				
200-240VAC, 50~60Hz 5A				
+3.3V	+5V	+12V	-12V	+5VSB
16A	16A	45A	0.5A	2.5A
120W		540W	6W	12.5W
600W				

P700-ND				
200~240VAC, 50~60Hz 6A				
+3.3V	+5V	+12V	-12V	+5VSB
16A	16A	53A	0.5A	2.5A
120W		636W	6W	12.5W
700W				

النوع	ATX 12 3.0 فولت الإصدار (ATX12V V3.1)	وقت الانتظار	ملي ثانية (75% تحميل) ≈ 12
أبعاد المنتج	150×140×86 ملم (عرض × طول × عرض)		
حجم المروحة	120 مم	الحماية	ضد الجهد الزائد (OPP) حماية ضد الطاقة الزائدة حماية من القصر في البطارية الكهربائية (OVP) حماية (SCP)
تحميل مروحة	Hydraulic bearing	درجة حرارة التشغيل	درجة مئوية 30 - 0
الطول/الوجها	Active PFC+Dual Forward	المنتجات المتعلقة بالمنفذ	المنتجات المتعلقة بالطاقة 2010
المكونات	فريبيك عس وذ ين اويات فقاط فث كم	النظام الميكانيكي أو الإلكتروني المتوقع بين الإحماءات الكاملة في بين الإطفاءات هو الوقت المصفي (MTBF) متوسط الوقت	ساعة 20,000
قوة الإشارة/المدية	ملي ثانية 100-500	أعوام 3	الضمان

Installation

Installation

Installer

Instalación

Installazione

Instalação

Instalace

Installation

Instalacja

Montaj

Установка

Установлення

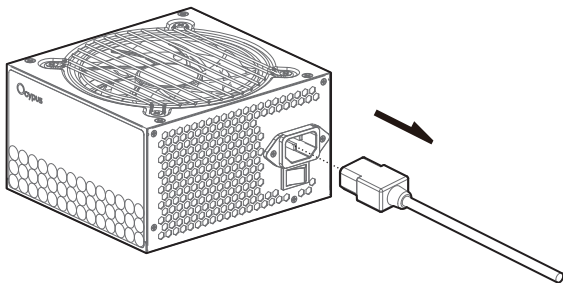
Орнату

取付け

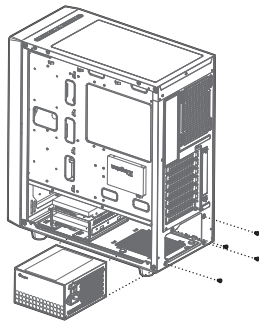
설치

بېكړتال

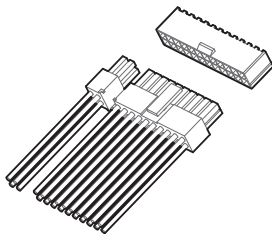
安装



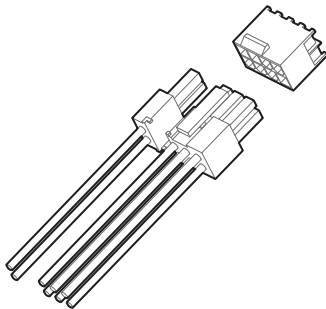
- EN Ensure that the AC power cord of the power supply is not connected.
- DE Sorgen Sie dafür, dass das Netzkabel noch nicht an das Netzteil angeschlossen wird.
- FR Assurez-vous que le cordon d'alimentation CA du bloc d'alimentation n'est pas connecté.
- ES Asegúrese de que el cable de alimentación de CA de la fuente de alimentación no esté conectado.
- IT Assicurarsi che il cavo di alimentazione CA dell'alimentatore non sia collegato.
- PT Certifique-se de que o cabo de alimentação CA da fonte de alimentação não esteja conectado.
- CS Zkontrolujte, zda není připojen napájecí kabel.
- SV Se till att strömförsörjningens nätkabel inte är ansluten.
- PL Upewnij się, że przewód zasilający AC zasilacza nie jest podłączony.
- TR Güç kaynağının AC güç kablosunun bağlı olmadığından emin olun.
- RU Убедитесь, что кабель питания переменного тока блока питания не подключен.
- JA 電源ユニットの AC 電源コードが接続されていないことを確認します。
- KO 전원 공급 장치의 AC 전원 코드가 연결되지 않았는지 확인하십시오.
- AR تأكد من عدم توصيل كابل التيار المتردد مع وحدة الطاقة.
- ZH 确保电源的交流电源线未连接。



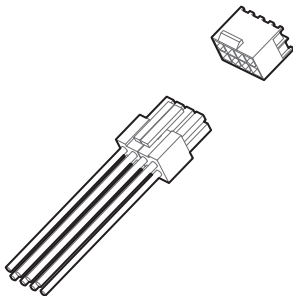
- EN Follow the case's manual on installation of a power supply, and install the unit with the provided mounting screws.
- DE Installieren Sie das Netzteil gemäß Anweisungen des Gehäuseherstellers, installieren Sie das Gerät mit den mitgelieferten Montageschrauben.
- FR Suivez le manuel d'utilisation du boîtier pour effectuer l'installation d'un bloc d'alimentation, et installez l'unité avec les vis de montage fournies.
- ES Siga el manual de la carcasa sobre la instalación de una fuente de alimentación e instale la unidad con los tornillos de montaje proporcionados.
- IT Seguire il manuale sull'installazione di un alimentatore e installare l'unità con le viti di montaggio fornite in dotazione.
- PT Siga o manual do caso sobre a instalação de uma fonte de alimentação e instale a unidade com os parafusos de montagem fornecidos.
- CS Při instalaci napájecího zdroje postupujte podle příslušného návodu. Nainstalujte jednotku pomocí dodaných montážních šroubů.
- SV Följ manualen för installation av en strömförsörjning och installera enheten med de medföljande monteringssskruvarna.
- PL Postępuj zgodnie z instrukcją obsługi obudowy w celu zainstalowania zasilacza przy użyciu dołączonych śrub montażowych.
- TR Bir güç kaynağının kurulumuyla ilgili olarak kasanın kılavuzunu izleyin ve üniteyi verilen montaj vidalarıyla kurun.
- RU Следуйте инструкциям по установке блока питания, установите блок, используя крепежные винты из комплекта.
- JA 電源ユニットの取付けに関するケースのマニュアルに従って、付属の取付ねじを使用してユニットを取り付けます。
- KO 전원 공급장치 설치에 관한 케이스의 설명서를 준수하고, 제공된 장착 나사를 사용하여 전원 공급장치를 설치하십시오.
- AR تثبيت التاليف يغارب مادامدستاساد دحجول بيكي برب مق مٲ، باق اربصم بيكي برب مق مٲ لعلل المق بوبول ليل دلبع اربصم المق.
- ZH 按照机箱手册的指示进行操作，并使用提供的安装螺丝安装电源。



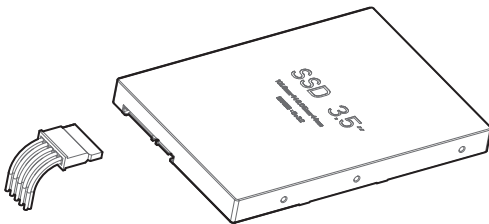
- EN The 24Pin motherboard cable has a detachable 4Pin connector, which allows support for both 24Pin and 20Pin power sockets on the motherboard.
- DE Am 24-poligen Motherboard-Kabel gibt es einen abnehmbaren vierpoligen Verbinder zur Stromversorgung von Motherboards mit 24- und 20-poligen Stromversorgungsanschlüssen.
- FR Le câble de la carte mère à 24 broches a un connecteur amovible à 4 broches, qui permet de prendre en charge les prises de courant à 24 broches et à 20 broches sur la carte mère.
- ES El cable de la placa base de 24 contactos tiene un conector de 4 contactos desmontable, que permite la compatibilidad con tomas de alimentación de 24 y 20 contactos en la placa base.
- IT Il cavo della scheda madre a 24 pin ha un connettore a 4 pin rimovibile, che consente il supporto per le prese di alimentazione a 24 pin e 20 pin sulla scheda madre.
- PT O cabo 24 Pinos da placa-mãe tem um conector removível 4 Pinos, que permite suporte para os soquetes de alimentação 24 Pinos e 20 Pinos na placa-mãe.
- CS 24kolíkový kabel základní desky má odnímatelný 4kolíkový konektor, který umožňuje podporu 24/20kolíkových napájecích zásuvek na základní desce.
- SV 24Pin-moderkortkabeln har en löstagbar 4Pin-kontakt, som möjliggör stöd för både 24Pin- och 20Pin-uttag på moderkortet.
- PL 24-pinowy kabel płyty głównej jest wyposażony w odłączane 4-pinowe złącze, dzięki czemu zapewnia obsługę 24- i 20-pinowych gniazd zasilania na płycie głównej.
- TR 24 Pimli anakart kablosunun, anakarttaki hem 24 Pim hem de 20 Pim güç soketlerini desteklemeye izin veren çıkarılabilir bir 4 Pimli konektörü vardır.
- RU 24-контактный кабель системной платы содержит съемный 4-контактный разъем, кабель обеспечивает поддержку как 24-контактных, так и 20-контактных разъемов питания (розеток) на системной плате.
- JA 24 ピンマザーボードケーブルには取り外し可能な 4 ピンコネクタが付属しているので、マザーボード上の 24 ピン電源ソケットおよび 20 ピン電源ソケットの両方に対応できます。
- KO 24핀 메인보드 케이블에는 탈착식 4핀 커넥터가 달려 있어 메인보드의 24핀 및 20핀 전원 소켓을 모두 지원할 수 있습니다.
- AR أقبال سابق مدمج سيسي ليح لصلفلل لابق سيبابيد 4 بصلصوم لىل (سوبد 24) مالل ءءوللل لباك ليوتءي مالل ءءوللل لىل ءءوءوملل اسوبد 20 اسوبد 24 ب ءءوءوملل
- ZH 24Pin主板连接线带有可拆卸4Pin结构, 便于支持主板上24Pin或20Pin供电插座。



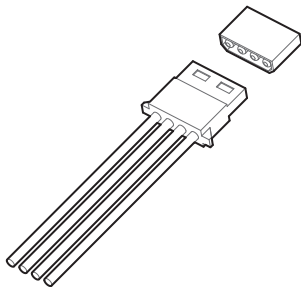
- EN** Connect the PCI-E(6+2)Pin cable to the power socket of the PCI-E graphics card (if necessary).
 - DE** Achließen Sie das PCI-E-Kabel (6-und-2-polig) an den Stromversorgungsanschluss der PCI-E-Grafikkarte (sofern erforderlich) an.
 - FR** Connectez le câble à (6 + 2) broches PCI-E à la prise d'alimentation de la carte graphique PCI-E (si nécessaire).
 - ES** Conecte el cable PCI-E de (6+2) contactos a la toma de alimentación de la tarjeta gráfica PCI-E (si es necesario).
 - IT** Collegare il cavo PCI-E (6+2) pin alla presa di alimentazione della scheda grafica PCI-E (se necessario).
 - PT** Conecte o cabo PCI-E (6+2) Pinos ao soquete de alimentação da placa gráfica PCI-E (se necessário).
 - SV** Påkoppla kabel PCI-E (6+2) kolliku k napájecí zásuvce grafické karty PCI-E (podle potřeby).
 - CN** Anslut PCI-E (6 + 2) -kabeln till strömuttaget på PCI-E-grafikkortet (vid behov).
 - PL** Podłącz (6+2)-pinowy kabel PCI-E do gniazda zasilania karty graficznej PCI-E (w razie potrzeby).
 - RU** PCI-E (6+2) Pin каблосуну PCI-E график картının güç soketine bağlayın (gerekirse).
 - RU** Подключите кабель PCI-E (6+2) к разьему питания видеокарты PCI-E (если требуется).
 - JA** PCI-E(6+2) ピンケーブルを PCI-E グラフィックスカードの電源ソケットに接続します (必要な場合)。
 - KO** PCI-E(6+2) 핀 케이블을 PCI-E 그래픽 카드의 전원 소켓에 연결합니다(필요한 경우).
 - AR** اتصّل بقطب التوصيل (6+2) عريّس إلى إقابس إمداد الطاقة لبطاقة الرسوميات PCI-E (إذا لزم الأمر).
 - ZH** 將PCI-E(6+2)Pin連接線連接到PCI-E显卡的供電插座(如果需要)。



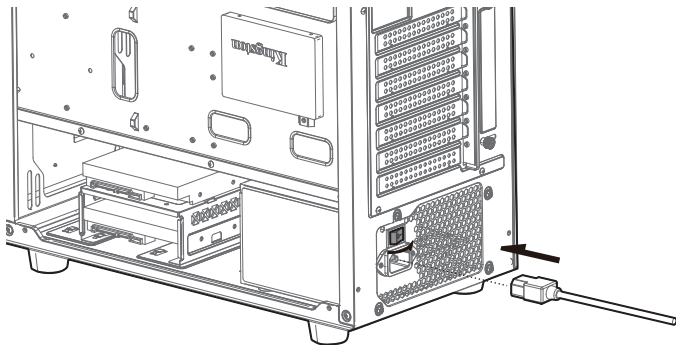
- EN Connect the CPU(4+4)Pin cable to the motherboard.
- DE Schließen Sie das CPU-Stromversorgungskabel (4-x-4-polig) an das Motherboard an.
- FR Connectez le câble CPU (4 + 4) broches à la carte mère.
- ES Conecte el cable Pin (4+4) de la CPU a la placa base.
- IT Collegare il cavo CPU (4+4) pin alla scheda madre.
- PT Conecte o cabo da CPU (4+4) Pinos à placa-mãe.
- CS Připojte kabel CPU (4+4) kolíků k základní desce.
- SV Anslut CPU-kabeln (4 + 4) till moderkortet.
- PL Podłącz (4+4)-pinowy kabel procesora do płyty głównej.
- TR CPU (4+4) Pin kablosunu anakarta bağlayın.
- RU Подключите кабель CPU(4+4) к системной плате.
- JA CPU(4+4) ピンケーブルをマザーボードに接続します。
- KO CPU(4+4) 핀을 메인보드에 연결합니다.
- AR أم ألأحولالاب سوبد (4 + 4) يتركزالمعالجألأحولالاب لىصوت كن كنم.
- ZH 将CPU(4+4)Pin连接线连接到主板。



- EN Connect the SATA cable to the power socket of the SATA SSD or hard disk.
- DE Schließen Sie das SATA-Kabel an den Stromversorgungsanschluss der SATA-SSD/Festplatte an.
- FR Connectez le câble SATA à la prise d'alimentation du SSD SATA ou du disque dur.
- ES Conecte el cable SATA a la toma de alimentación del disco duro de la unidad de estado sólido SATA.
- IT Collegare il cavo SATA alla presa di alimentazione dell'SSD SATA o del disco rigido.
- PT Conecte o cabo SATA ao soquete de alimentação do SSD SATA ou disco rígido.
- CS Připojte kabel SATA k zásuvce SATA SSD nebo pevného disku.
- SV Anslut SATA-kabeln till strömuttaget på SATA SSD eller hårddisken.
- PL Podłącz kabel SATA do gniazda zasilania dysku twardego lub SSD SATA.
- TR SATA kablosunu SATA SSD'nin veya sabit diskin güç soketine bağlayın.
- RU Подключите кабель SATA к разъему питания SSD-диска или жесткого диска SATA.
- JA SATA ケーブルを SATA SSD またはハードディスクの電源ソケットに接続します。
- KO SATA 케이블을 SATA SSD 또는 하드 디스크의 전원 소켓에 연결합니다.
- AR بلصل الى صرقل الؤ SATA SSD وؤ صرقل الؤ كرحمل ؤق اطل اس بقمب ائاس لبك لي صؤتب مق
- ZH 将SATA连接线连接到SATA SSD或硬盘的供电插座。



- EN Connect the peripheral cable to the power supply socket of the hard disk and CD-ROM/DVD-ROM.
- DE Schließen Sie das Peripheriekabel an den Stromversorgungsanschluss der Festplatte/des CD-/DVD-Laufwerks an.
- FR Connectez le câble périphérique à la prise d'alimentation du disque dur et du CD-ROM / DVD-ROM.
- ES Conecte el cable del periférico a la toma de la fuente de alimentación del disco duro y al CD-ROM/DVD-ROM.
- IT Collegare il cavo della periferica alla presa di alimentazione del disco rigido e del CD-ROM/DVD-ROM.
- PT Ligue o cabo periférico à tomada de alimentação do disco rígido e do CD-ROM/DVD-ROM.
- CS Připojte periferní kabel k zásuvce napájení pevného disku a disku CD-ROM/DVD-ROM.
- SV Anslut periferikabeln till hårddiskens strömförsörjningsuttag och CD-ROM / DVD-ROM.
- PL Podłącz kabel urządzenia peryferyjnego do gniazda zasilania dysku twardego i stacji dysków CD-ROM/DVD-ROM.
- TR Çevre birimi kablosunu sabit diskini ve CD-ROM/DVD-ROM'un güç kaynağı soketine bağlayın.
- RU Подключите периферийный кабель к разъему (розетке) питания жесткого диска и привода CD-ROM/DVD-ROM.
- JA ペリフェラルケーブルをハードディスクと CD-ROM/DVD-ROM の電源供給ソケットに接続します。
- KO 주변장치 케이블을 하드 디스크 및 CD-ROM/DVD-ROM의 전원 공급장치 소켓에 연결합니다.
- AR يقرقر ال ویدی فال صرق / طوغ صم ال صرق و ل و ب صرق ل ال فاطا اءام ا سابق م ب یط یط اءم ل ا ب اء ل ی صو ب م ق .
- ZH 将外围连接线连接到硬盘和CD-ROM/DVD-ROM的供电插座。



- EN Connect the AC power cord to the power supply and turn on the power by turning the switch to the "I" position.
- DE Verbinden Sie das Netzkabel mit dem Netzanschluss am Netzteil, bringen Sie den Schalter in die Position „I“ (ein).
- FR Connectez le cordon d'alimentation CA à l'alimentation électrique et mettez l'appareil sous tension en faisant tourner le commutateur vers la position « I ».
- ES Conecte el cable de alimentación de CA a la fuente de alimentación y encienda la alimentación girando el interruptor a la posición "I".
- IT Collegare il cavo di alimentazione CA all'alimentatore e accendere l'alimentazione portando l'interruttore in posizione "I".
- PT Conecte o cabo de alimentação CA à fonte de alimentação e ligue a alimentação girando a chave para a posição "I".
- CS Připojte napájecí kabel k elektrické zásuvce a zapněte napájení přepnutím vypínače do polohy „I“.
- SV Anslut nätkabeln till strömförsörjningen och slå på strömmen genom att vrida strömbrytaren till "I" -läget.
- PL Podłącz przewód zasilający AC do zasilacza i włącz zasilanie, ustawiając przełącznik w pozycji „I”.
- TR AC güç kablosunu güç kaynağına bağlayın ve anahtarı "I" konumuna çevirerek gücü açın.
- RU Подключите кабель питания переменного тока к блоку питания и включите блок, установив переключатель в положение «I».
- JA AC 電源コードを電源ユニットに接続し、スイッチを「I」位置へ回して電源を入れます。
- KO AC 전원 코드를 전원 공급장치에 연결하고 스위치를 "I" 위치로 돌려 전원을 켭니다.
- AR إلى إيات المسمار ري وودت قي ربط نع قواطع ال لي لي شت ب ق م ث قواطع ال رصم ب ددر ت الم را ي ت ال قواطع ل كسل لي صوت ب ق م ث عؤ و ل و ل
- ZH 将交流电源线连接到电源，并通过将开关拨到 "I" 位置，打开电源。

www.ocypus.com

